

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/38/449  
S/16005

28 September 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать восьмая сессия  
Пункт 29 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО  
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать восьмой год

## Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 37/37 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1982 года, в которой Ассамблея подтвердила соответствующие принципы и необходимые действия в отношении положения, связанного с Афганистаном.
2. Со времени принятия этой резолюции я активно продолжал предпринимать усилия по содействию достижению политического решения путем переговоров. Эти усилия были сосредоточены на разработке всеобъемлющего урегулирования, направленного на разрешение проблем, присущих нынешнему положению, и на создание рамок для добрососедских отношений.
3. В период с 21 января по 7 февраля 1983 года мой личный представитель Диего Кордовес посетил Пакистан, Афганистан и Иран, где он имел подробные консультации в целях дальнейшего определения существа урегулирования и определения процедурных шагов, необходимых для того, чтобы дать импульс дипломатическому процессу. Консультации касались четырех пунктов, ранее определенных для рассмотрения: вывод иностранных войск; невмешательство и отказ от интервенции; международные гарантии; и добровольное возвращение беженцев. В Исламабаде г-н Кордовес встретился с президентом Зия-уль-Хаком, министром иностранных дел Сахабзада Якуб-Ханом и другими высокопоставленными должностными лицами правительства. В Кабуле г-н Кордовес встретился с президентом Бабраком Кармалем, премьер-министром Султаном Али Кештмандом и министром иностранных дел Шахом Мухаммедом Достом. В Тегеране он встретился с министром иностранных дел Али Акбаром Велаяти и другими высокопоставленными должностными лицами.

4. Во время консультаций, проведенных в этом районе, оказалось возможным расширить договоренности, достигнутые в ходе первого раунда обсуждений, проведенного в Женеве в июне 1982 года при посредничестве моего личного представителя I/. Действительно, были достигнуты дополнительные договоренности о характере и функционировании "политического механизма", который будет конкретно определен в рамках всеобъемлющего урегулирования, и тех положений, которые необходимы для обеспечения его эффективного осуществления. Консультации привели также к достижению договоренности о том, что второй раунд обсуждений на той же основе, что и состоявшийся в июне 1982 года, следует провести, с тем чтобы продвинуть вперед дипломатический процесс. Участники обсуждений вновь подтвердили в этом контексте, что обсуждения должны оставаться конфиденциальными, если только все заинтересованные стороны не согласятся о противном.
5. В конце марта я находился с визитом в Союзе Советских Социалистических Республик, в ходе которого я имел возможность обменяться мнениями о положении с президентом Андроповым и министром иностранных дел Громыко. Советское правительство твердо высказалось в пользу политического урегулирования и решительно поддержало продолжение моих усилий.
6. Второй раунд обсуждений при посредничестве моего личного представителя был проведен в Женеве в два этапа: первый - с 11 по 22 апреля и второй - с 12 по 24 июня 1983 года. С этой целью в Женеве находились министры иностранных дел Афганистана и Пакистана. Правительство Исламской Республики Иран получало информацию о ходе обсуждений через своего Постоянного представителя. Была достигнута договоренность о перерыве в обсуждениях с 22 апреля, с тем чтобы дать участникам возможность провести консультации в их соответствующих столицах.
7. В ходе обсуждений, которые велись в весьма конструктивном духе, был достигнут существенный прогресс в определении содержания всеобъемлющего урегулирования, его принципов и целей, взаимосвязи между четырьмя его составными элементами и положений, касающихся его осуществления, включая временные рамки. Однако не удалось устранить разногласий в подходах и позициях в отношении ряда вопросов, включая некоторые важнейшие вопросы, оставшиеся неурегулированными.
8. В ходе женевских обсуждений были самым тщательным образом рассмотрены мероприятия, направленные на то, чтобы убедиться в добровольном и беспрепятственном характере возвращения беженцев, и в заключение этого раунда обсуждений была достигнута договоренность о том, что подготовка к таким мероприятиям будет начата без промедлений. В течение всего лета соответственно велись консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях представления конкретных предложений на этот счет.
9. В течение прошлого года я и мой личный представитель также продолжали предпринимать усилия с целью заручиться поддержкой всех правительств, которые могут способствовать разрешению рассматриваемых вопросов.

10. Хотя моего личного представителя просили посетить этот район в конце лета, я впоследствии пришел к выводу о том, что время, выбранное для такого визита, будет неподходящим для достижения целей, которые стороны поставили перед собой. Присутствие в Нью-Йорке министров иностранных дел Афганистана, Ирана и Пакистана в связи с текущей сессией Генеральной Ассамблеи предоставит вместе с тем возможность для обсуждений, которые, как я искренне надеюсь, заложат прочную основу для возобновления дипломатического процесса.

\* \* \* \* \*

11. Нет сомнения в том, что за период, охватываемый настоящим докладом, была проделана ценная и необходимая работа. С учетом трудностей, встретившихся при приведении дипломатического процесса в действие, в том процессе, несомненно, пройден большой путь к достижению справедливого и прочного политического решения. Это оказалось возможным, главным образом, благодаря тому, что все заинтересованные стороны по-прежнему были преисполнены твердой решимости участвовать в духе доброй воли в последовательном развитии процесса всеобъемлющего урегулирования, которое эффективным образом разрешило бы все связанные с этим вопросы. Меня также вдохновляет все более широкая поддержка этих усилий со стороны членов международного сообщества.

12. В то же время я не могу скрыть своего глубокого беспокойства в связи с медленным ходом переговоров и трудностями, встречающимися при преодолении существующих препятствий. Действительно, было бы жаль, если бы проделанная большая работа оказалась проделанной впустую. Мое беспокойство еще более возрастает, когда я думаю о продолжающихся страданиях афганского народа и о серьезных гуманитарных последствиях политического урегулирования. Я лично считаю, что дипломатический процесс идет в верном направлении и что урегулирование является возможным на основе того, что уже достигнуто, при условии, что будут приняты необходимые политические решения. Если эти переговоры увенчаются успехом, то все афганцы смогут определить свое будущее в условиях мира, и будут заложены основы для взаимопонимания и сотрудничества между государствами в этом районе.

13. Я полагаю, что заинтересованные правительства разделяют эти чувства, и поэтому я в полной мере готов, если они по-прежнему будут привержены дипломатическому процессу, продолжить оказание им помощи в их усилиях по достижению скорейшего завершения урегулирования.

#### Примечания

1/ См. A/37/482-A/15429.

-----